

Comité d'organisation

CTS Fédération des Alliances Françaises d'Italie
Université de Rome 1 – Sapienza Università
Revue internationale « Interculturel Francophonie » - Alliance Française de Lecce
Université de Rome 3
SSML de la Basilicate
Do.Ri.F. Università
Agence Universitaire de la Francophonie – Europe de l'Ouest
Organisation Internationale de la Francophonie
La Renaissance Française
CCI Paris Île-de-France

Comité scientifique

Giovanni **AGRESTI**, Université de Bordeaux-Montaigne,
Andrea **CALÌ**, « Interculturel Francophonie »,
Oreste **FLOQUET**, Université Rome 1 « Sapienza »,
Giuseppe **MARTOCCIA**, CTS Fédération Alliances Françaises d'Italie,
Raffaele **ROMANO**, SSML de la Basilicate,
Micaela **ROSSI**, Do.Ri.F. Università,
Laura **SANTONE**, Université Rome 3.

le
FR
ançais
D'AFRIQUE



Colloque international sur le Français d'Afrique

Situation du Français en Afrique sub-saharienne aujourd'hui : histoire et perspectives



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA



www.alliancefr.it/afrique
www.alliancefr.it/formazione
www.formationcontinue.it



Sapienza Università di Roma – Dipartimento Studi Europei, Americani e Interculturali
Edificio Marco Polo (Via Aldo Moro, 5 – Scalo San Lorenzo) - ROMA

Vendredi 8 novembre

8h30 : Accueil des professeurs en formation

9:00 — 9:30 : discours ouverture

- ◆ Oreste Floquet – Université de Rome 1 / Département ;
- ◆ Raffaele Romano – Président Fédération des Alliances Françaises d'Italie ;
- ◆ Alain-Pierre Degenne – Président Fondation Alliance Française

Session 1 (matin), Présidente de séance : Laura **SANTONE** (Université de Rome 3)

09:30 – Oreste **FLOQUET** L'Afrique francophone: problèmes et méthodes ;

10:15 – Alexandre **WOLFF** (Responsable Observatoire de la langue française – OIF) La dynamique africaine de la francophonie ;

11:00 – PAUSE CAFÉ

11:15 – Ludovic **OBIANG** Le français au Gabon. De l'ancienne langue coloniale à l'actuelle langue nationale. Parcours d'une appropriation ;

12:00 – Alain Laurent **ABOA** Norme scolaire et norme endogène du français en Côte d'Ivoire ;

12:45 – Emilian **CIOCL** L'action de l'Agence Universitaire de la Francophonie.

13h30-15h : REPAS

Session 2 (après-midi), Président de séance : Oreste **FLOQUET** (Université Rome 1 « Sapienza »)

15:00 – Cheikh M. S. **DIOP** La situation du français au Sénégal : histoire, évolution et perspectives didactiques ;

15:45 – Ladislav **NZESSE** Le français au Cameroun: historique, appropriation, politique linguistique et perspective didactique ;

16:30 – Pause café ;

16:45 – Marilia **SABATINO** (AF Trévise) L'Afrique et le double héritage linguistique et juridique : le cas du Cameroun ;

- **17:30-17:45** – *Echanges en visioconférence avec :*
Alexandre **HOLLE** (CCI Paris-Ile-de-France) – Les certifications DFP dans le réseau italien des Alliances françaises ;
- Giovanni **AGRESTI** (Université Bordeaux Montaigne) – Le premier Congrès international du réseau francophone POCLANDE (Populations, Cultures, Langues et Développement).



17:45 -KOFFI GANYO **AGBEFLE** – L'ACAREF/DELLA et le 1er Congrès mondial des chercheurs/experts francophones : un creuset international de rencontres autour du plurilinguisme et de la cohabitation langue française-langues africaines.

Samedi 9 novembre

8:30 : Accueil des professeurs en formation ;

8:50-9:50 / 9:50-10:50 :

*Ateliers de **Civilisation** en classe de **FLE** (les ateliers sont organisés en deux séances d'une heure, de façon que chaque professeur en formation suive les 2 ateliers choisis. Chaque atelier se déroulera dans une Salle de classe spécifique)*

Voir la page suivante pour les ateliers en détail



11:00-11:15 : PAUSE CAFÉ

11:15 : Table ronde, Président de séance Giuseppe Martocchia (CTS Fédération des Alliances Françaises d'Italie)

- MIUR – Gisella **LANGÉ** (Ispettrice e consulente in ambito di politiche linguistiche);
- FONDATION Alliance Française – Alain-Pierre **DEGENNE** (Président) ;
- Revue « Interculturel Francophonies » – prof. Andrea **CALÌ** (Directeur) ;
- SSML de la Basilicate – Une expérience didactique: l'Alliance Française de Basilicate et la SSML – prof. Nicola **MONTESANO** (Directeur)
- Do.Ri.F Università – Présentation des activités – prof. Micaela **ROSSI** (Présidente)
- Do.Ri.F Università – Les Ateliers de Recherche et pratique du FLE : bilan et perspectives – prof. Danielle **DI GAETANO LONDEI** (Université de Bologne-Forlì « Alma Mater ») ;
- La Renaissance française – Denis **FADDA** (Président).

13:15-13:30 : Fermeture des travaux et remise des attestations aux professeurs en formation

- Raffaele Romano (Président Fédération des Alliances Françaises d'Italie) ;
- Oreste Floquet (Université de Roma 1 – Sapienza Università).



Colloque international sur le Français d'Afrique — 9 novembre 2019

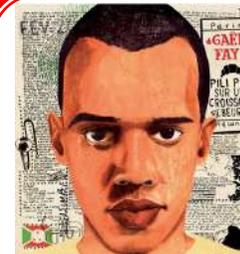
af
Alliance Française
Federazione d'Italia

le
FR
ançais
D'AFRIQUE



Andrea CALÌ : La poésie de la Négritude. L. S. Senghor : la femme-Afrique comme berceau du métissage culturel et de la fusion avec l'Autre

Stéphanie GRINDATTO : Interculturel et travail, un exemple de collaboration franco-italienne dans le cadre d'un projet interrégional. Des pistes à exploiter en lycée professionnel



Raffaele ROMANO : Raconter l'indicible en musique et littérature : Petit pays de Gaël Faye et le génocide du Rwanda à partir de documents authentiques de RFI Savoir et France Télévision

Corinne COLLOMB : Humour et civilité : les campagnes publicitaires de la RATP



Gisella LANGÉ : Videotrolley : le cinéma voyage dans l'école et dans le monde! Un projet pour découvrir des films francophones en VO avec un accompagnement pédagogique

Marilia SABATINO : La culture africaine dans l'enseignement/apprentissage du FLE



Cheikh M. S. DIOP : Francophonie, francophilie et francophobie au Sénégal

Ladislav NZESSE : L'enseignement du français à des locuteurs non francophones : nécessité d'une approche interculturelle. Le cas de la communauté anglophone du Cameroun



AVOIR LE MELON



Giovanna SCHIAVONE : Le partage des expressions en français à travers les images

Patricia FLAMENT "Vinci -Val de Loire" À l'occasion du 500^e anniversaire de la mort de Léonard de Vinci au Clos-Lucé; parcours entre histoire, art et littérature



Ludovic OBIANG : L'usage du français comme signe d'un inconscient linguistique. Étude de la gabonisation insidieuse du français à partir de textes de romanciers gabonais

Michel VERGNE : Les nouvelles régions françaises, un véritable voyage au cœur des particularités régionales du territoire français.

